

Sommaire

> Dossier « Place aux cours d'eau! »

03 **Editorial** de Bruno Oberle, directeur de l'OFEV

04 **La Suisse encore plus bleue**
Révision de la loi sur la protection des eaux:
chances et défis

08 **Ecologie des eaux**
Les veines du paysage

16 **Revitalisations**
Bien planifier avant d'agir

20 **Protection contre les crues**
Un plus pour population et nature

24 **Une haute valeur récréative**
Les cours d'eau renaturés attirent le public

28 **Le remembrement comme chance**
Un ruisseau chante à nouveau

32 **Remises à ciel ouvert**
La vie de retour

36 **Exploitation durable de l'énergie**
La force hydraulique devient plus verte

> Infos pratiques

A part les rubriques, le contenu de ce numéro est également disponible sur Internet:
www.bafu.admin.ch/magazine2011-3
Les articles sont pour la plupart accompagnés d'une liste de liens et de sources bibliographiques.
L'OFEV sur Internet: www.bafu.admin.ch

> Abonnement gratuit / commandes

environnement, Swissprinters St. Gallen AG
service lecteurs, 9001 Saint-Gall
tél. +41 (0)58 787 58 65
fax +41 (0)58 787 58 15
umweltabo@bafu.admin.ch
www.bafu.admin.ch/magazine

> Hors dossier

43 **Exportations illégales de déchets**
Les moyens de les juguler

46 **Nuisances sonores**
Moins de bruit sur les rails

48 **La conscience écologique au sommet du hit-parade**
Sondage

50 **Eau virtuelle**
La Suisse importe de l'or bleu sous forme de produits

53 **Chauves-souris**
Un nouvel appareil facilite leur repérage

55 **Forêt**
A la découverte de l'avenir

> Rubriques

40 A notre porte
42 En politique internationale
58 Du côté du droit / Paru récemment
60 Faits et gestes
61 Impressum
62 Filières et formations
63 Portrait

> En couverture

La Bünz près de Möriken (AG) *Photo: OFEV/AURA, E. Ammon*

> Dans le prochain numéro

Le **sol** produit des aliments, filtre les eaux, régule les substances, accueille la biodiversité et abrite les matières premières, tout en servant de fondation aux constructions. Sa rareté provoque toutefois des conflits de plus en plus aigus. Le numéro 4/2011, qui sortira fin novembre, montrera comment une **politique intégrée des sols** permet de conserver durablement les nombreuses fonctions de cette ressource capitale.